

# Scheda tecnica online

# **Encoder WDGA 58B CANopen LIFT isolato galv.**

www.wachendorff-automation.it/wdga58bcanliftgalv

# **Wachendorff Automation**

- ... Sistemi e encoder
- Sistemi completi
- Robusti encoder rotativi industriali adatti alle vostre necessità di applicazione
- Programma standard e versioni dei clienti
- · Carichi massimi ammissibili
- Produzione espressa entro le 48 ore
- Prodotto in Germania
- · Rete di distribuzione in tutto il mondo

Industrie ROBUST

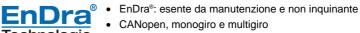


# **Encoder WDGA 58B assoluto CANopen LIFT,** isolato galv., con tecnologia EnDra®



Illustration similar





- Isolamento galvanico
- Profilo di comunicazione CiA 301
- CRNOPER LIFT Profilo del dispositivo CANopen LIFT CiA 417
  - Monogiro/multigiro (max. 16 bit / 32 bit)
  - Tecnologia all'avanguardia con processore a 32 bit
  - LED a 2 colori come indicatore dello stato di funzionamento e messaggio di errore conforme a CiA 303-3
  - · Carichi massimi su cuscinetto fino a 220 N radiale, 120 N assiale

www.wachendorff-automation.it/wdga58bcanliftgalv

Dati meccanici Tipo di flangia	Flangia di fissaggio
Materiale della flangia	Alluminio
Materiale della custodia	Corpo in acciaio inox cromato, con schermatura magnetica
Diametro della flangia	Ø 58 mm
Albero(i)	
Materiale dell'albero	Acciaio inox
Coppia di spunto	ca. 1 Ncm a temperatura ambiente
Diametro dell'albero	Ø 6 mm
Avvertenza	Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo
Lunghezza dell'albero	L: 12 mm
Max. carico radiale sull'albero	125 N
Max. carico assiale sull'albero	120 N
Diametro dell'albero	Ø 8 mm
Avvertenza	Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo
Lunghezza dell'albero	L: 19 mm
Max. carico radiale sull'albero	125 N
Max. carico assiale sull'albero	120 N
Diametro dell'albero	Ø 10 mm
Lunghezza dell'albero	L: 20 mm
Max. carico radiale sull'albero	220 N
Max. carico assiale sull'albero	120 N
Diametro dell'albero	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z
Avvertenza	Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo
Lunghezza dell'albero	L: 20 mm
Max. carico radiale sull'albero	220 N
Max. carico assiale sull'albero	120 N
Cuscinetto	
Tipo di cuscinetto	2 cuscinetti a sfere di precisione

Durata di vita	1 x 10'9 rev. per carico su cuscinetto pari al 100 % 1 x 10'10 rev. per carico su cuscinetto pari al 40 % 1 x 10'11 rev. per carico su cuscinetto pari al 20 %
Max. numero di giri di esercizio	8000 giri/min
Dati elettrici	
Tensione d'esercizio/	10 VDC a 32 VDC: typ. 100 mA
consumo interno di corrente	10 VDG 4 32 VDG. typ. 100 mA
Potenza assorbita	max. 1 W
Principio di funzionamento	magnetico
Dati del sensore	
Tecnologia monogiro	innovativa tecnologia sensore ad effetto Hall
Risoluzione monogiro	65.536 passi/360° (16 bit)
Precisione monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
Ripetibilità monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
Tempo di ciclo interno	600 µs
Tecnologia multigiro	Tecnologia brevettata EnDra® senza batteria e senza ingranaggi.
Risoluzione multigiro	fino a 32 bit
<b>5</b>	
Dati ambientali	
ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
includes EMC:	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibrazione: (DIN EN 60068-2-6)	50 m/s² (10 Hz - 2000 Hz)
Shock: (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s² (6 ms)
Electrial Safety:	according DIN VDE 0160
Turn on time:	<1,5 s
Informazioni sulle tariffe do	ganali
Numero di tariffa doganale:	90318020
Paese di origine:	Germania
Interfaccia	

CAN

Interfaccia:



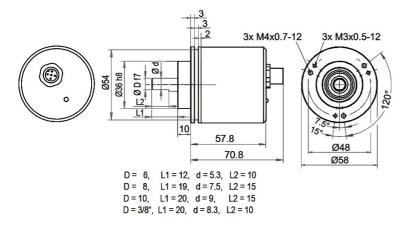
Protocollo:	<ul> <li>CANopen</li> <li>CANopen profilo di comunicazione CiA 301</li> <li>Profilo dell'applicazione CANopen LIFT CiA 417 V2.0</li> <li>Fino a tre dispositivi virtuali car position unit (configurabile)</li> </ul>
Numero di nodo:	da 1 a 127 (default 4)
Baud rate:	da 50 kBaud a 1 MBaud con automatic bit rate detection.
Nota:	Le impostazioni di default e la personalizzazione del software sono modificabili tramite LSS (CiA 305) e il protocollo SDO, ad es. PDO, ridimensionamento d'immagine, heartbeat, ID di nodo, baud rate, ecc.
Modalità di trasmissione CAN programmabili:	Modalità sincrona: Quando si riceve un telegramma di sincronizzazione (SYNC) da un altro dispositivo bus, vengono trasmessi autonomamente dei PDO. Modalità asincrona: Al manifestarsi di un evento interno, si attiva un messaggio PDO (ad es. modifica del valore misurato, timer interno, ecc.).

Dati generali	
Connessione	Uscita cavo o connettore
Grado di protezione (EN 60529)	Corpo: IP65, IP67; Entrata dell'albero: IP65 (SE9: max. IP40)
Temperatura di esercizio	-40 °C a +85 °C
Temperatura di stoccaggio	-40 °C a +100 °C

Ulteriori informazioni	
Dati tecnici generali e avvertenze di sicurezza http://www.wachendorff-automation.it/dtg	
Accessorio adatto http://www.wachendorff-automation.it/acc	



# WDGA 58B CANopen LIFT, isolato galv., con M12x1, assiale CB5, 5-poli



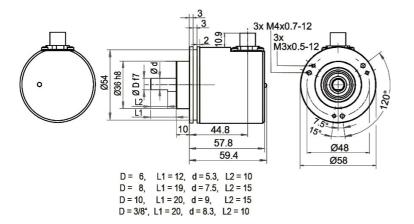
#### Descrizione

CB5 assiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	CB5
	2 4
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Schermo	1



# WDGA 58B CANopen LIFT, isolato galv., M12x1, CC5, radiale, 5-poli



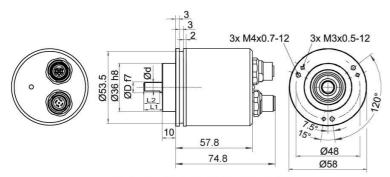
#### Descrizione

cc5 radiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	CC5
	2 4
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Schermo	1



# WDGA 58B CANopen LIFT, isolato galv., con 2x M12x1, assiale DB5



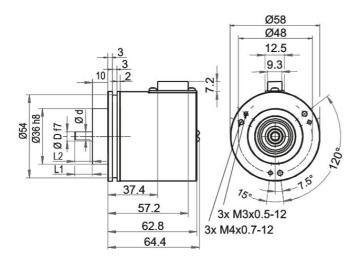
#### Descrizione

DB5 assiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	DB5
	5 1 4 0 0 0 2
Connettore femmina	M12x1, 5 poli
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Schermo	1

Assegnazione delle connessioni	
	DB5
	2 • • 4
Connettore	M12x1, 5 poli
(+) Vcc	2
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Schermo	1

# WDGA 58B CANopen LIFT, isolato galv., con SUBD connettore, 9-poli, SE9, radiale (IP40)



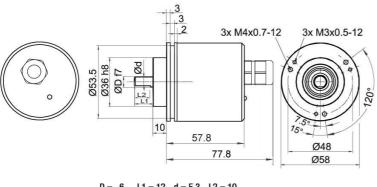
D = 10, L1 = 20, d = 9, L2 = 15 D = 3/8", L1 = 20, d = 8.3, L2 = 10

#### Descrizione

SE9 radiale, 9 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)

Assegnazione delle connessioni		
	SE9	
	○ (12345) ○ (8786)	
Connettore	D-SUB	
(+) Vcc	9	
GND	6	
CANHigh	7	
CANLow	2	
CANGND/ Schermo	3	
n. c.	1, 4, 5, 8	

# WDGA 58B CANopen LIFT, isolato galv., uscita cavo L2, assiale, con cavo di 2 m



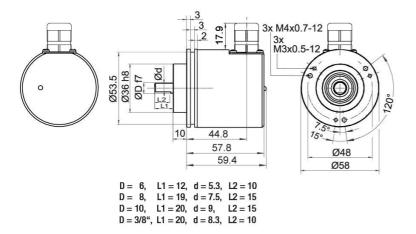
#### Descrizione

L2 assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
L2	
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ Schermo	schermo



# WDGA 58B CANopen LIFT, isolato galv., uscita cavo L3, radiale, con cavo di 2 m



#### Descrizione

L3 radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
L3	
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ Schermo	schermo



#### Opzioni

#### Encoder ad attrito particolarmente basso

Codice di ordinazione

L'encoder WDGA 58B CANopen LIFT isolato galv. è disponibile anche come trasmettitore AAC

ad attrito particolarmente basso. La

coppia di spunto viene modificata in 0,5 Ncm e il grado di protezione all'entrata

dell'albero in IP50.

IP67, solo con albero da 10 mm con appiattimento

Codice di ordinazione

AAO

L'encoder WDGA 58B CANopen LIFT isolato galv. è disponibile anche con il grado

superiore di protezione IP67.

(full IP67 only connection CB5, CC5, DB5, L2 or L3 version; connector connection SE9

IP40 only shaft sealed IP67).

Max. numero di giri di esercizio: 3500 min'-1

Carico ammissibile sull'albero: assiale 100 N; radiale 110 N Coppia di spunto: ca. 4 Ncm a temperatura ambiente

Resistenza terminale 120 Ohm

Codice di ordinazione

L'encoder WDGA 58B CANopen LIFT isolato galv. è disponibile anche con resistenza AEO

terminale 120 Ohm fisso.



The Encoder Experts

n° d'ordine	Тіро		II vostro end
/DGA 58B	WDGA 58B		WDGA 5
	Diametra dell'albara	Cadiai d'audina	
	Diametro dell'albero	Codici d'ordine	
06	Ø 6 mm Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	06	
	Ø 8 mm Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	08	
	Ø 10 mm	10	
	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	4Z	
	Risoluzione monogiro	Codici d'ordine	
12	Risoluzione monogiro da 1 a 16 bit, raccomandato min. 6 bit (es.: 12 Bit)	12	
	Disclusions multiplica	Codici d'ordina	
10	Risoluzione multigiro	Codici d'ordine	
18	Risoluzione multigiro 1 a 32 bit (es.: 18 Bit) (monogiro + multigiro max. 32 bit)	18	
	Protocollo dati	Codici d'ordine	
CL	CANopen LIFT (isolato galv.)	CL	
	Software	Codici d'ordine	
А	ultimo aggiornamento	А	
	Codice	Codici d'ordine	
В	Binario	В	
	Alimentazione	Codici d'ordine	
0	da 10 V a 32 V (standard)	0	
	Isolamento galvanico	Codici d'ordine	
1	Sì	1	
	Allacciamento elettrico	Codici d'ordine	
	Cavo:		
	assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2 m	L2	
	radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2 m		
	radiale, contente conogate in mode conductive con in corps don cheese, con cave di 2 in	20	
	Connettore:		
CB5	Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder	CB5	
	Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, radiale, Schermo collegato in modo conduttivo	CC5	
	con il corpo dell'encoder		i
	con il corpo dell'encoder  Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder	DB5	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo	DB5 SE9	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il	SE9	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni	SE9	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni  Nessuna opzione è selezionata	SE9  Codici d'ordine  Vuoto	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni  Nessuna opzione è selezionata  Encoder ad attrito particolarmente basso	SE9  Codici d'ordine  Vuoto  AAC	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni  Nessuna opzione è selezionata  Encoder ad attrito particolarmente basso  IP67, solo con albero da 10 mm con appiattimento	SE9  Codici d'ordine  Vuoto  AAC  AAO	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni  Nessuna opzione è selezionata  Encoder ad attrito particolarmente basso	SE9  Codici d'ordine  Vuoto  AAC	
	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni  Nessuna opzione è selezionata  Encoder ad attrito particolarmente basso  IP67, solo con albero da 10 mm con appiattimento  Resistenza terminale 120 Ohm	SE9  Codici d'ordine  Vuoto  AAC  AAO  AEO	
n° d'ordine	Connettore per sensori/connettore femmina, 2x M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder  Connettore, D-SUB, 9 poli, radiale, IP40, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)  Opzioni  Nessuna opzione è selezionata  Encoder ad attrito particolarmente basso  IP67, solo con albero da 10 mm con appiattimento	SE9  Codici d'ordine  Vuoto  AAC  AAO	





For further information please contact our local distributor. Here you find a list of our distributors worldwide. https://www.wachendorff-automation.it/contact-sales-it/

# **WACHENDORFF**

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim Germany

Tel.: +49 67 22 / 99 65 25 E-Mail: wdg@wachendorff.de www.wachendorff-automation.de

